

ЛУ ВЭЙЦЗЕ

*Аспирант кафедры теории истории декоративного искусства
и дизайна РГХПУ им. С.Г. Строганова
e-mail: 591400368@qq.com*

LU WEIJIE

*PhD Student of Russian State Stroganov University of Applied Arts
e-mail: 591400368@qq.com*

DOI: 10.37485/1997-4663_2024_2_1_160_168

ПАРК КАМЕННЫХ ЛЬВОВ В СУЧЖОУ (ШИЦЗЫ-ЛИНЬ)

LION GROVE GARDEN IN SUZHOU – SHIZI LIN

В статье речь пойдет о важнейшем памятнике садово-паркового искусства Китая — Шицзы-линь в Сучжоу, созданном в конце периода Юань. Парк дошел до нашего времени с минимальными изменениями. В его концепции переплелись даосские, конфуцианские и чань-буддийские представления и образы, идеи фэншуй. Он относится к типу садов литераторов — вэньжэнь. Площадь Шицзы-линь — 11 000 кв. м, в центре расположен пруд, вокруг которого сформированы искусственным образом горные массивы, выстроены дома из камня. Шицзы-линь заслуживает того, чтобы называться бриллиантом китайского садово-паркового искусства.

The article will focus on the most important monument of Chinese gardening art — the Shizi Lin in Suzhou, created at the end of the Yuan period. The park has reached our time with minimal changes. His concept intertwined Taoist, Confucian and Chan Buddhist ideas and images, and Feng Shui ideas. It belongs to the type of gardens of writers — weren. The area of Shizi-lin is 11,000 sq.m., in the center there is a pond, around which mountain ranges are formed artificially, and houses are built of stone. Shizi Lin deserves to be called the diamond of Chinese gardening art.

Ключевые слова: китайские сады, вэньжэнь, Сучжоу, Парк каменных львов, садово-парковое искусство, Китай, азиатская культура.

Keywords: Chinese Garden, Wenren, Suzhou, Lion Grove Garden, landscape art, China, Asian Culture.

Знаменитый Парк каменных львов имеет более чем шестисот-пятидесятилетнюю историю. Он был создан в XIV веке, в конце периода Юань, когда Китаем правила иноземная династия монголов. Это был один из самых богатых ландшафтных ансамблей в Сучжоу до начала династии Мин, а сейчас — это один из наиболее хорошо сохранившихся исторических садово-парковых ансамблей.

Классические китайские сады являются одной из трех уникальных садовых систем в мире, наряду с английским пейзажным и французским регулярным парками. Они объединяют в себе ландшафтную культуру, практику садоводства и художественную концепцию в единое целое. Классические китайские сады бывают трех типов: императорские, частные и храмовые, а также гробничные. Наибольшее художественное и историческое значение имеют ландшафтные сады литераторов вэньжэнь и императорские сады. В данной статье речь пойдет о частном саде вэньжэнь [2].

Традиция создания садов в Китае происходит из глубокой древности. Упоминание «радостей парка» встречается в одном из древнейших памятников китайской литературы — Книге Песен, датированной XI–VI вв. до н. э. В эпоху Чжоу (1045–221 гг. до н. э.) выделяются два основных типа садово-парковых пространств: императорские охотничьи угодья и территория храма, обустроенная специальным образом. Первый тип использовался для ритуальной охоты императора, после которой добыча приносилась в жертву, пространство второго сформировывалось под активным воздействием человека, создавалось особое место для медитативных практик [5, с. 400]. В периоды Тан и Сун появляются сады литераторов, которые начали интегрировать художественную концепцию, предложенную в теории живописи, в планировку и озеленение сада. Их сады имели сложный ландшафт, напоминающий дикие горы и леса, которые тесно связаны с концепцией простоты и естественности. Садово-парковое искусство рассматривалось как источник духовного совершенствования. Сады формировались с глубоким пониманием идей даосского в



Рис. 1. Ни Цзань (период Мин), Шицзы-линь

своей основе учения фэн-шуй [3, с. 880]. Основополагающей идеей создания сада являлось формирование пространства таким образом, чтобы энергия Ци (благоприятная энергия, проходящая через все сущее) образовывала положительные для человека структуры, позитивно влияющие на жизнедеятельность и судьбу. Вторым источником эстетики садового искусства являлась конфуцианская доктрина, согласно которой «сад создавал среду, воспитывавшую гармонию между телом и духом, между чувственным и умозрительным восприятием, между созерцательной и активной деятельностью» [1, с. 835].

Сад Шицзы-линь расположен в северо-восточной части древнего города Сучжоу, к югу от переулка, название которого переводится как «Львиный Лес», или «Львиная роща». Прямоугольный в плане, в настоящее время он имеет площадь 11 000 кв. м, из которых открытая часть — 8 800 кв. м. Сад окружен высокой стеной. В центре находится водоем, вдоль берега которого сформированы горные массивы, выстроены каменные дома. Здесь возведены мосты и павильоны, высажены цветы и деревья. В основе его планировки лежит чань-буддийская эстетика, в центре которой — созерцание, медитативные практики.

По знаменитому свитку Ни Цзаня (1301–1374) [6] с изображением Парка (рис. 1) можно составить представление о том, как выглядел Шицзы-линь в начале периода Мин. Ворота в сад, расположены на южной стороне. При входе перед зрителем открывается вид на пруд Юцзянь, который представляет собой похожую на зеркало гладь воды, обрамленную каменной оградой. К северу от водоема расположены Зал для погружений в созерцание Чжи Бай, Резиденция монаха Воюнь, Зал для проповеди Лисюэ. К западу от Чжи Бай находится Терем для гостей Вэньмэй, к западу от терема — колодец Бин Ху. В западной части сада возвышаются величе-

ственные горы, ландшафт которых был сформирован создателями сада. В горах есть небольшой домик, построенный из соломы, известный как Гнездо Чань (место для настоятеля). К северу от него находятся другие старинные строения, среди которых выделяется беседка Цифэн.



Рис. 2. Панорама Шицзы-линь

По своим размерам Шицзы-линь невелик: он не является дворцовым садом, это частный сад, в нем создана атмосфера уединения и дикой природы.

Разница между садом Шицзы-линь до его реконструкции Бэй Жэньюанем во времена Китайской Республики (1912–1949) и после довольно существенна — об этом позволяет судить вид сверху (рис. 2). Сравнивая планировку Шицзы-линь сейчас с поздней Юань, ранней Мин и периодом Цин, можно увидеть следующие изменения:

1. Претерпели изменения главные ворота на востоке сада (в то время называвшиеся улицей Шэнь дао);

2. К западу от сада насыпаны горы земли, построен новый Павильон Шань-тин, Павильон водопада, искусственные водопады, перестроен Терем Вэньмэй (его расположение отличается от изначального);

3. В средней зоне сада выстроены дом, каменная площадь, Зал Лотоса, павильон на середине озера, девять мостов;

4. На севере сада построен двор, служащий напоминанием об истории Сада пяти сосен Хуан в период Цин и опоясанный с четырех сторон галерейным проходом. Здесь же можно найти 71 стелу, с вырезанными на них надписями. Кроме того, Бэй Жэньюань перестроил Зал Лисюэ, Зал Воюнь и домик Чжи Бай.

Таким образом, по своей планировке и архитектурным формам сад, реконструированный Бэй Жэньюанем, отличается от сада середины XIV века, изображенного Ни Цзанем. При этом стоит отметить, что каменные горы, судя по всему, практически не претерпели никаких изменений.

Шицзы-линь был создан даосским монахом Вэй Цзэ в последние годы правления Юань. После переустройства в XX веке его внешний вид претерпел существенные изменения. Но, если исходить из позиции



Рис. 3. Композиция из воды и скал в Шицзы-линь сегодня

даосизма, ум изначально чист и не имеет ничего общего ни с потоком явлений, ни со временем и пространством, поэтому уму всегда доступно познание внутренней сущности вещей. С точки зрения даосизма, мы можем заново прочесть изначальные даосские идеи в основе сегодняшнего Шицзы-линя.

Искусственная горка у озера в саду Шицзы-линь (рис. 3) является самой причудливой и сложной по форме, типичным представителем китайского классического садового искусства создания декоративных скал. Юань Сюэлань (Юань Сюэлань был влиятельным поэтом в Сучжоу в конце династии Цин) в «Записях о Шицзы-линь» говорил, что «...камень очень причудливый, занимает первое место в Сучжоу» [7, с. 186]. Искусственные горки в Шицзы-линь можно разделить на четыре зоны: Большая декоративная горка, искусственные горки из камня Тайху на острове (так называемая, Гора на острове), каменные горки на западном берегу пруда (Западный холм) и искусственные горки из камня Тайху у воды на южном берегу (Южная горка). На вершине большой декоративной горки находятся сталагмиты и каменные пики Тайху, а между пиками, хребтами, долинами и пещерами проложена извилистая тропинка.

Здания Шицзы-линь можно разделить на три группы: храмы предков, резиденции и садовые павильоны. Вход во нынешний сад изначально был храмом предков семьи Бэй, он разделен на две части. Зал Янь Юйтань является главным павильоном в саду, здание просторное, убранство элегантно и богато. Вдоль северной части главного зала расположены четыре небольших сада. Зал Янь Юйтань — это весенний сад с белыми и фиолетовыми магнолиями и пионовыми террасами. В северном садике посажены две цветущие вишни. Небольшой квадратный зал выполнен в отшельническом стиле, в восточной и западной сторонах зала созданы композиции из скал, деревьев и бамбука. Дворик «Пик девяти львов» (рис. 4) является главным акцентом, на востоке и западе, здесь

находятся открытый и закрытый павильоны, контрастирующие друг с другом, на их фоне скала особенно выделяется. Дальше к северу есть еще один небольшой дворик с террасой и самшитами.

В главном саду у воды находятся Зал лотоса и Павильон Чжэньци с изысканной деревянной отделкой, покрытой резьбой. Примечательна каменная лодка, выполненная из бетона, однако ее размер невелик, и она не особо выделяется. Павильон «Летающий водопад», Терем Вэньмэй, Зал Лисюэ и водопад, зимняя слива, бамбук образуют серию видов, которыми может наслаждаться посетитель сада. Веерообразный павильон, Павильон Вэнь Тяньсян и павильон Юйбэй соединены длинной галереей, из-за чего южная стена не кажется такой плоской и высокой. Здания главного сада в основном расположены на севере, создавая сложные формы. Из-за того, что они были построены в разное время и нового видения пространства во время реконструкции, лодка кажется слишком реалистичной, терем Вэньмэй слишком большим, здание Цзянь Шань сочетает китайский и западный архитектурные стили.

У входа в сад находятся изысканные сталагмиты, каменные пики, кусты пионов и магнолий, которые гармонично сочетаются с нишами Зала Лисюэ. К северу от внутреннего двора находится главное здание просторного и великолепного Зала Юаньян. Название южного павильона — Янь Юйтань, которое взято из «Шицзина» и указывает на славу, богатство, беспечность и радость. Это главный павильон всего сада, просторный и величественный. Северный зал называется Павильон зеленого и черного нефрита, это строка из стихотворения юаньского художника Ни Юньлина, они символизируют воду и горы. На южной стороне в центральном зале выгравирована «Запись о восстановлении Шицзы-линь», в которой описывается реконструкция сада 1917–1926 годов, выполненная по приказу Бэя.

С западной стороны фронтальная галерея приводит в Зал Лисюэ, а тыльная — в Зал Воюнь, в дальней части которого находится небольшой квадратный зал, в его западной части есть двери, через которые можно



Рис. 4. Пик девяти львов

выйти и подняться на гору. Зал Юаньян — в центре, ориентирован по сторонам света. На входе выгравированы надписи: «Хижина отдыха» и «Безмятежность». Во внутреннем дворе выполнена композиция из камня, цветочной клумбы и небольших деревьев. За небольшим квадратным залом во дворе на цветочной клумбе находится каменная глыба с девятью мордами львов с разными эмоциональными выражениями. К северу от нее в стене расположены резные ниши, внутри которых высечены орнаменты с изображением четырех искусств — игра на цине, шахматы, каллиграфия и живопись. Двигаясь на запад, можно добраться до изысканного двухэтажного домика Чжи Бай, окруженного галереями. На западе от домика Чжи Бай располагается древний Сад пяти сосен. В саду пять больших сосен, высушенные морозом стволы и шишковатые ветви, как павильоны, нависающие друг на другом, поэтому Шицзы-линь когда-то был известен под именем Сада пяти сосен.

Повернем на юг к павильону с водопадом. Здесь находится самое высокое место сада, увенчанное камнем из озера Тайху, сверху — искусственный водопад.

Парк каменных львов славится своим рокарием, площадь которого составляет около 0,15 гектара. Причудливый рокарий Шицзы-линя — едва ли не единственный сохранившийся крупный исторический садовый рокарий в Китае, имеющий важную художественную ценность. В нем создано девять разных маршрутов с подъемами и спусками, обрывами, девятью извилистыми тропинками и двадцатью одним гротом. Садовые гроты имеют форму лабиринтов.

Сформированные горы сада Шицзы-линь обладают зооморфными и антропоморфными очертаниями, многие из них напоминают



Рис. 5. Каменная лодка в Шицзы-линь



Рис. 6. Беседка Хусинтин в Шицзы-линь

фигуры львов, что отсылает к буддийским легендам, к сравнению самого Будды с этим царственным животным.

Декоративная гора полностью выполнена из камня из озера Тайху и символизирует престол Будды — симхасану (дословно — «львиный трон» с санскрита, кит. — шицзы-цзо). Гора разделена на верхний, средний и нижний уровни. В горе сделаны 21 пещера и 9 сквозных отверстий. К западу от нее проложен узкий водный поток, который разделяет ее на две части. На воде построен бамбуковый павильон, образующий единый вид с искусственной горой. Горки на западе и юге испещрены водопадами, тропками, каменными дорожками и т. д., которые соединены со зданиями, стенами и водоемами и покрыты зарослями бамбука и цветов.

Водоемы в саду разделены на группы. В центре главного бассейна находится беседка, к которой ведет фигурный мостик. Искусственные источники изливаются водопадами из скал. Большинство старинных зданий сохранило стиль эпохи Юань - это располагающийся рядом с композицией гор и вод Домик Чжи Бай, Павильон Чжэньци, Терем Вэньмэй, Каменная лодка (рис. 5) и Зал Воюнь, основной зал Янь Юйтань выполненный в типичной форме Зала Юаньян, Беседка Хусинтин (рис. 6) и т. д. у каждого сооружения свой узнаваемый облик. В саду множество стел с выгравированными на них копиями более чем 700 надписей знаменитых каллиграфов.

Шицзы-линь заслуживает того, чтобы называться бриллиантом китайского садово-паркового искусства. Здесь создано множество прекрасных объектов — зданий, искусственных гор, потоков и прудов, стел. В концепции сада заложено представление о буддийских мифах и легендах, связанных с символикой царственного животного — льва. Помимо этого, он отсылает к древним даосским представлениям, идеям теории фэншуй и конфуцианской философии. Созданный «человеком культуры», сад наполнен интеллектуальными коннотациями, которые до сих пор, более чем через шесть веков после его создания, могут быть «прочитаны», несмотря на реконструкцию, произведенную в XX веке.

Список литературы:

1. Белозерова В.Г. Искусство китайских садов: теория и практика динамики Мин // Культура и искусство. — 2016. — № 6. — С. 826–836.

2. Ван И. Юаньлинь юй Чжунго вэньхуа (Сады в китайской культуре). — Шанхай, 1990. — 395 с.

3. Демидо Н.Ю. «Юань е» // Духовная культура Китая. Искусство. — Москва, 2010. С. 54-76.

4. Завадская Е.В. Ихэюань — Сад, творящий гармонию // Сад одного цветка: сборник научных статей. — Москва, 1991. — С. 235-244.

5. Новикова Е. В. Китайский сад — модель взаимоотношений Человека и Природы // Человек и Природа в духовной культуре Востока. — Москва: ИВ РАН: Крафт, 2004. — С. 397-417.

6. Соколов С.Н. Пейзаж Ни Цзяня // Сокровища искусства стран Азии и Африки. Выпуск I. — Москва, 1975.

7. Юань Сюэлань (袁学澜). «Запись о Львиной роще» (狮子林记). — Пекин: Издательство литературы и истории Китая (北京, 中国文史出版社), 1986.